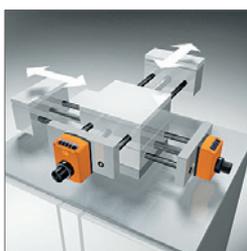
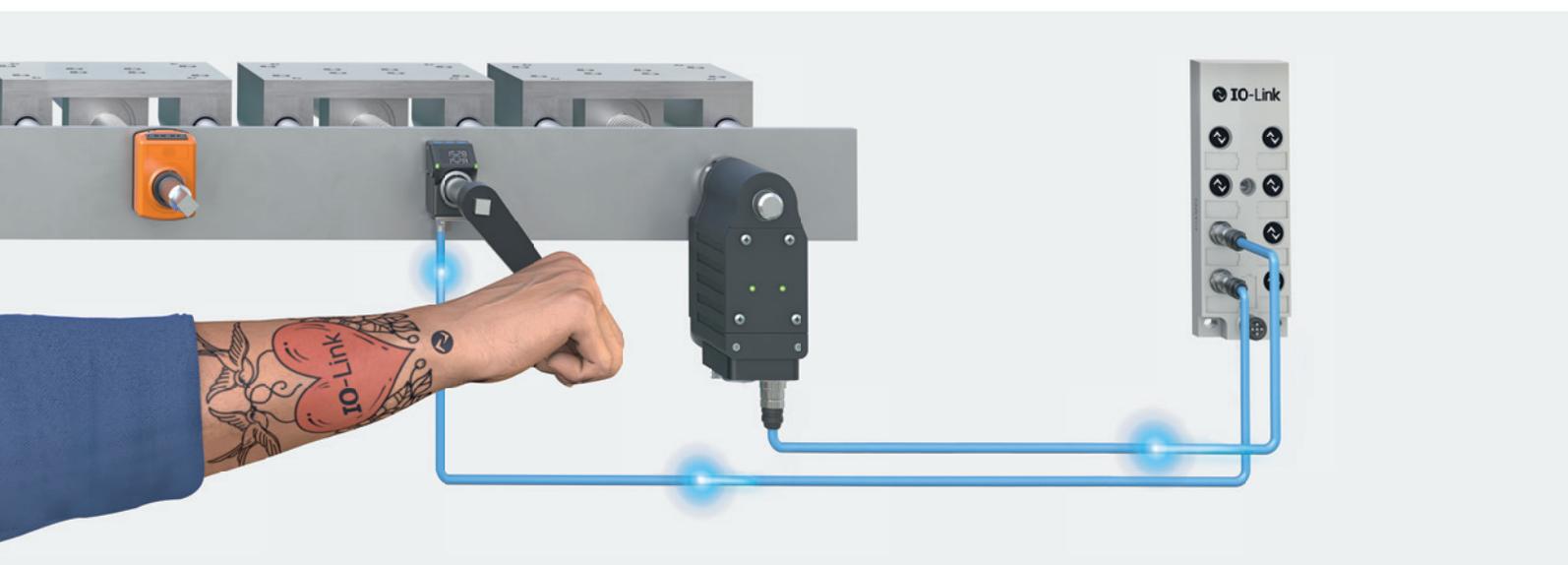


RÉGLAGE DU FORMAT

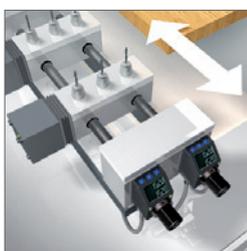
QUICK SIZE CHANGEOVER



3 solutions, 1 fournisseur pour un réglage efficace du format

Nous vous proposons trois solutions différentes, chacune avec des avantages significatifs, en fonction de la fréquence de réglage des broches de votre machine :

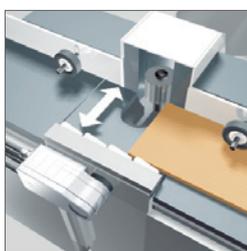
- 1 Réglage manuel du format**
Indicateurs de position numériques pour un positionnement économique et fiable.
- 2 Réglage surveillé du format**
Indicateurs de position compatibles bus avec alignement des valeurs de consigne/réelles et affichage d'état pour le réglage manuel guidé.
- 3 Réglage automatisé du format**
Servomoteurs compacts à bus de terrain pour un positionnement optimisé, précis et entièrement automatique.



3 solutions, 1 fournisseur pour effective changeover

Depending on the adjustment frequency of the spindles on your machine, we offer you three different solutions, each of which has significant benefits:

- 1 Manual changeover**
Digital position indicators for low-cost, reliable positioning.
- 2 Monitored changeover**
Bus-capable position indicators with target/actual value adjustment and status display for guided manual format change.
- 3 Automated changeover**
Fieldbus compact positioning drives for process-optimized, precise, fully-automated positioning.



RÉGLAGE MANUEL DU FORMAT

MANUAL SIZE CHANGEOVER

Indicateurs de position mécaniques/électroniques

Les indicateurs de position numériques sont idéaux pour les machines de base requérant peu de réglage du format.

Avantages

- Système de mesure économique, robuste
- Valeurs d'affichage numériques claires, précises
- Représentation des valeurs mesurées métriques ou en pouces
- Montage simple de l'arbre creux
- Paramètres de base librement programmables (série DE)

Mechanical/Electronic position indicators

Mechanical-digital position indicators are predestined for basic machines with few format changes.

Advantages

- Low-cost, robust measurement system
- Clear, precise digital display values
- Display of measured values metrically or in inches
- Easy hollow-shaft mounting
- Basic parameters freely programmable (DE series)



DA09S



DE10

RÉGLAGE SURVEILLÉ DU FORMAT

MONITORED SIZE CHANGEOVER

Indicateurs de position électroniques compatibles bus

Pour les broches et les unités de poussée linéaire directe. Ils conviennent pour plusieurs réglages de format par jour et permettent d'augmenter le standard de qualité grâce à l'alignement intégré des valeurs de consigne et des valeurs réelles.

Avantages

- Affichage LCD à deux lignes pour les positions de consigne et réelle
- Affichage optique de l'état au moyen d'une LED rouge/verte
- Paramètres de base librement programmables
- Sécurité élevée des processus et de reproductibilité

Electronic, bus-capable position indicators

For spindles and direct linear slide units. They are suitable where there are several changeovers per day and enhance the standard of quality thanks to integrated target/actual value adjustment.

Advantages

- Two-line LC display for target and actual position
- Optical status display via red/green LED
- Basic parameters freely programmable
- High process safety and reproducibility



AP10



Ouvrir le film /
Play film

Formeuse de cartons – Retrofit /
Case Erector – Retrofit



AP10S



Ouvrir le film /
Play film

Redresseur de cartons /
Case Erector



AP05



Ouvrir le film /
Play film

Étiqueteuse /
Labelling Machine



RÉGLAGE AUTOMATIQUE DU FORMAT

AUTOMATIC SIZE CHANGEOVER

Entraînements de positionnement compacts

Les entraînements de positionnement compacts automatisés par bus de terrain particulièrement adaptés aux nombreux réglages de format et garantissent une grande sécurité des processus.

Vorteile

- Conception flexible de la machine
- Temps de cycle et de changement d'équipement court pour le réglage du format
- Productivité et qualité élevées
- Installation et montage très simples
- Mise en service rapide
- Disponibilité élevée et sans maintenance

Compact positioning drives

Automated fieldbus compact positioning drives are ideal for frequent changeovers and high process reliability.

Advantages

- Flexible machine design concept
- Short cycle or retrofitting time in format adjustment
- High productivity and quality
- Minimal installation and mounting effort
- Quick setup
- High availability, maintenance-free



AG03/1



AG05 / AG06



AG25 / AG26



Ouvrir le film /
Play film

Ligne de conditionnement /
Packaging line



Ouvrir le film /
Play film

Inspection et transport au sein d'une ligne de conditionnement /
Inspection and transportation within a packaging line



Contrôleur SIKO IPS1010

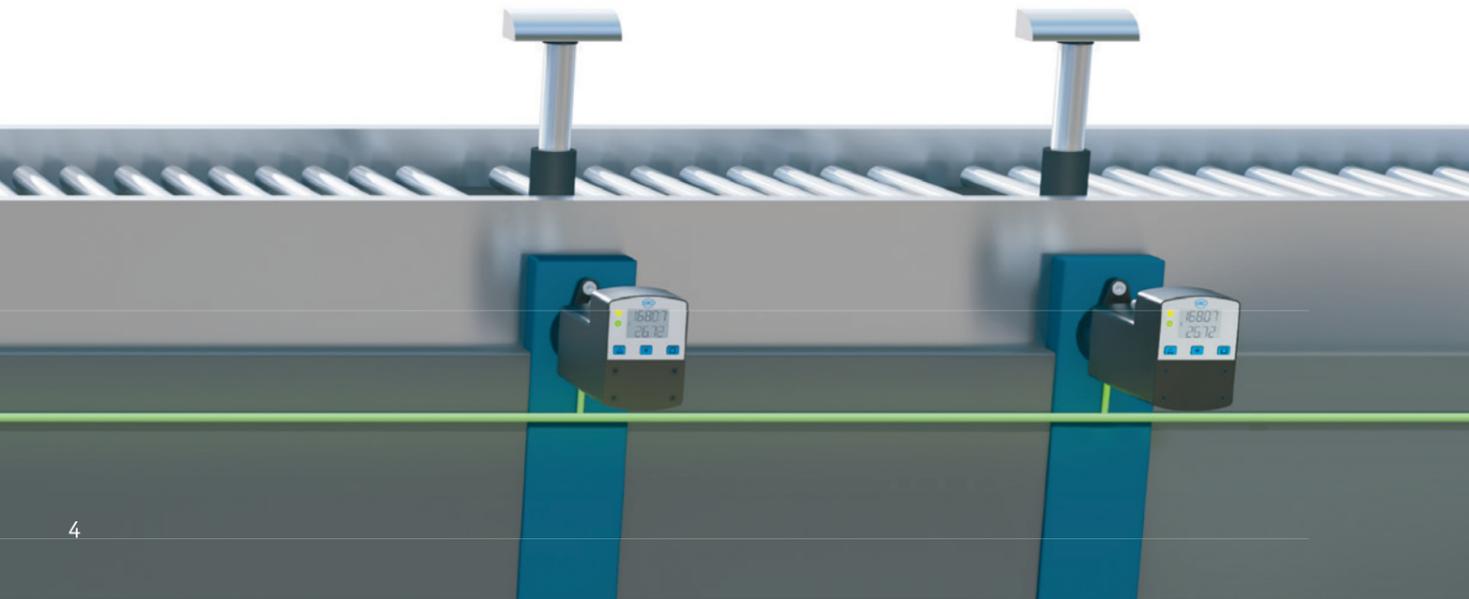
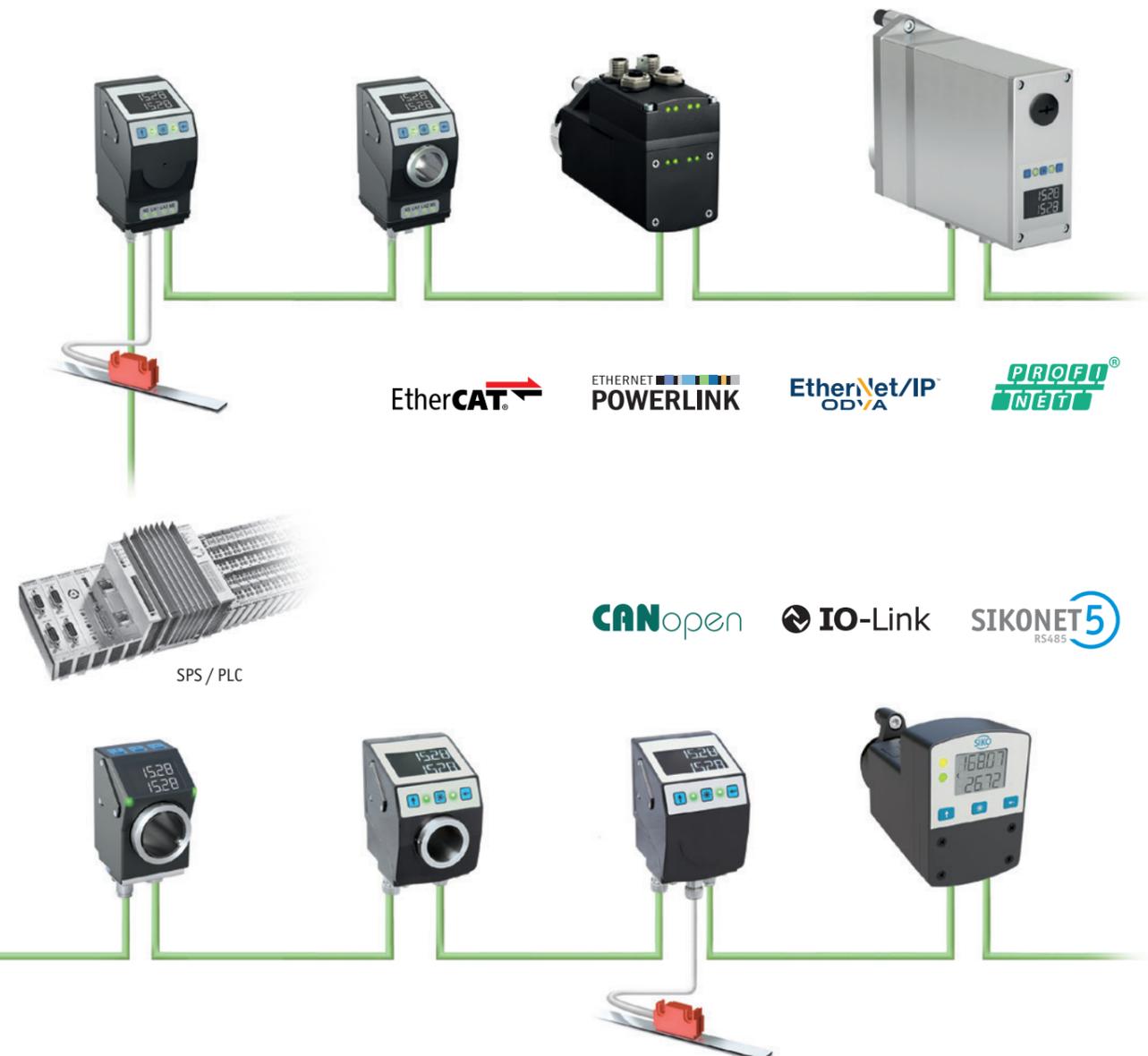
Un système complet, un seul fournisseur ! Le contrôleur SIKO IPS1010 que nous vous proposons est un système de commande autonome pour indicateurs et entraînements de positionnement SIKO compatibles bus. La commande est un jeu d'enfant grâce à l'interface intuitive !

SIKO Controller IPS1010

A complete system from a single source! With the SIKO Controller IPS1010 we offer you a stand-alone control system for bus-capable SIKO position indicators and positioning drives. The intuitive user interface makes operation child's play!



CANopen



Matrice des avantages

Advantage matrix



Technique Engineering			
Mise en service Setup	++	+	0
Compatibilité de montage Compatible mounting dimensions	++	++	+ / ++
Arbre creux traversant Through hollow shaft	++	++	+ / ++
Consignation numérique possible – traçabilité Digital protocolling – Traceability	0	++	++
Reproductibilité Reproducibility	0	++	++
Compatible bus de terrain Fieldbus-compatible	0	++	++
Précision du système System accuracy	0	+	+
Rentabilité Cost effectiveness			
Optimisation des processus Process optimization	0	+	++
Coûts initiaux Initial cost	++	+	0
Amortissement Amortisation	0	+	++

0 = satisfaisant / non applicable, + = bon, ++ = très bon | 0 = satisfactory / not applicable, + = good, ++ = very good

Efficacité accrue des machines grâce à la réduction des temps d'arrêt

Plus l'exigence de qualité est élevée et un axe doit être positionné fréquemment et plus l'utilisation d'une solution de positionnement surveillée ou automatisée est productive et rentable.

Greater machine efficiency through reduced downtimes

The higher the quality requirements and the more often an axis has to be positioned, the greater the productivity and profits will be using a monitored or automated positioning solution.



Compatibilité de montage

Les indicateurs de position SIKO DA09S, AP05, AP10 SIKO, comme les entraînements de positionnement compacts AG05, AG06, sont combinables entre eux et interchangeables mécaniquement (compatibilité de montage).

En tant que fabricant de machines, vous en tirez un avantage considérable ! Vous pouvez configurer et proposer individuellement le degré d'automatisation de votre machine, en fonction des souhaits de votre client. Il est tout indiqué d'équiper les axes devant souvent être réglés de nos entraînements de positionnement et de positionner ceux qui doivent l'être rarement d'indicateurs de position économiques.

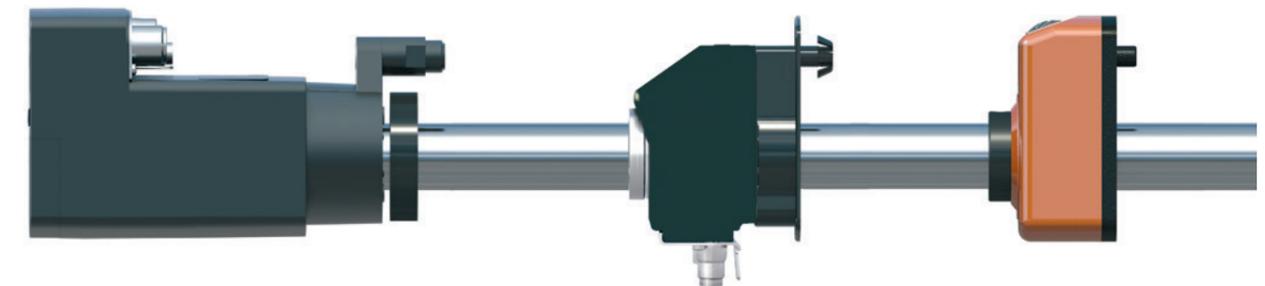
Des équipements Retrofit sont également possibles à tout moment. Le principe est le suivant : les trois appareils ont le même diamètre d'arbre creux et un contour de montage quasi identique.

Compatible mounting dimensions

The DA09S, AP05, AP10 SIKO position indicators and the compact AG05, AG06 positioning drives are combinable and mechanically interchangeable (compatible mounting dimensions).

This means an enormous advantage for you as a machine manufacturer! You can configure the automation level of your machine individually and offer your customers a solution to suit their wishes. Our compact positioning drives are ideal for installing on axes which need frequent adjustment, while low-cost position indicators can be used to position axes which rarely need adjusting.

Retrofitting is also possible at all times. The crucial point: All three devices have the same hollow-shaft diameter and quasi identical mounting contours.



AG05 / AG06

AP05 / AP10 / AP20

DA09S

Vous pouvez nous joindre.

Peu importe que ce soit au niveau local ...

Recherchez-vous une agence dans les environs ? Notre site Web vous aidera. Sur le site www.siko-global.com, vous trouverez en saisissant votre code postal les coordonnées actuelles d'une agence SIKO à proximité de chez vous. Vous pouvez aussi nous appeler, nous vous transmettrons les coordonnées dont vous avez besoin.

... ou international.

SIKO est représentée dans le monde entier par des filiales et des agences. Sur le site www.siko-global.com, vous trouverez un distributeur SIKO à proximité de chez vous.

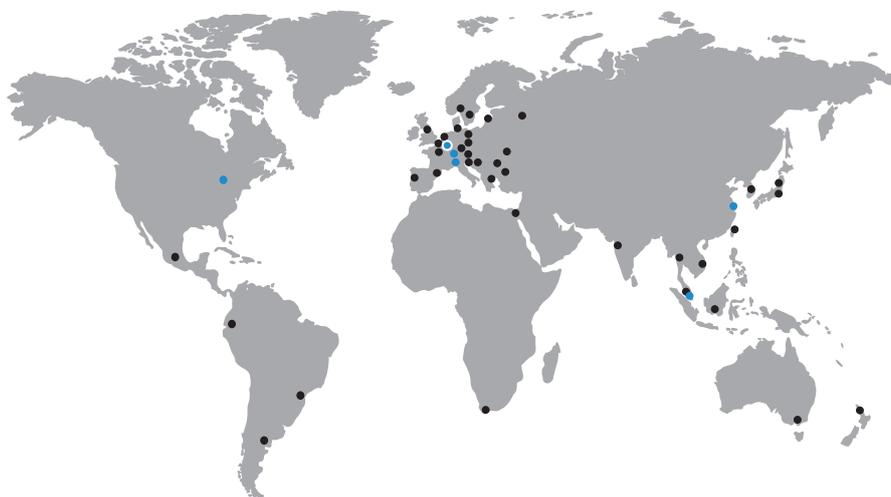
We are always there for you.

Whether locally ...

Are you looking for an agency near you? Our website will help you. At www.siko-global.com you will find current contact data of a local German SIKO agency via your postal code. Or just call us and we will give you the contact data you need.

... or internationally.

Subsidiaries and agents all over the world represent SIKO. At www.siko-global.com you will also find a SIKO partner in your area.



SIKO Global



SIKO GmbH



SIKO Products Inc.



SIKO Italia S.r.l.



SIKO MagLine AG



SIKO International Trading (Shanghai) Co., Ltd.



SIKO Products Asia Pte. Ltd.

SIKO GmbH

Weihermattenweg 2
79256 Buchenbach

Am Krozinger Weg 2
79189 Bad Krozingen

Phone +49 7661 394-0
Fax +49 7661 394-388
E-Mail info@siko-global.com

www.siko-global.com

Follow "SIKO-global" and stay up to date!

